

Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke Z E T T E L M E Y E R	Typ Z L 4 0 0 1 (Motor: F8L 413 F)	Typenschein-Nummer CH 5927 06
---	--------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------

Hersteller	ZETTELMAYER Maschinenfabrik GmbH & Co KG, D-5503 Konz / BRD
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "ZL 4001" vor Fahrgestellnummer "92 "
Herstellerplakette	rechts, hinten am Vorderwagen, unterhalb Kabine
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben am Vorderwagen, über Achse
Motorkennzeichen	"F8L 413 F" Plakette, hinten oben auf Lüftergehäuse
Hauptimporteur	JAQUET SA., Machines d'entreprises, 1337 Vallorbe **)
Geprüftes Fahrzeug	92 06 16

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mech. mit hydr. Unterstützung, hydr. Notlenkpumpe
Getriebe	Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler
Anzahl Gänge	4 Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse	Federspeicher, abstufbar, Scheibe, auf Verteiler- und) getriebe, Betriebsdruck u. Notlösung über 3-Kreis- Schutzventil; mech. Lösevorr. = Klinke an Zylinder
Feststellbremse	-
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe x)

Motor			
Marke	DEUTZ	Typ	F8L 413 F
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	125	Hub	130
Hubraum	12756	Steuer-PS	64,97
Leistungs-kW	171 DIN	bei U/min	2500
Lärm-Standmessung	82,0	dB/A bei U/min	1875
Schalldämpfer	2 Töpfe, 740 x Ø 250		+))
Abgasprüfung	Bacharach 3.0		
Entstörung	-		

Karosserie			
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	v -	h -	
Unterlegkeil	1/ 400x245x200	Rückspiegel	links und rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 2 v -	M -	h -
Masse	innen	aussen	
Länge		8400	Achsabstand 3400 /
Breite		2750 *)	Doppelachse v - h -
Höhe		3500	Spurweite v 2070 h 2080
Ueberhang	v -	2850	Spurweite v 2040 - 2080
	h -	2150	h 2040 - 2080
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		4300 *)	Spurkreis Ø l 11700 r 11900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	9800	10450	20250
Nutzlast			
Gesamtgewicht	11000	11000	21000
Fabrikgarantie	23,5 - 25 EM	23,5 - 25 EM	++)
Reifengröße	16 / 2,5	16 / 2,5	
Ply / bar	12460	12460	
Tragkraft für V max	50	50	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	-	-	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	-	-
Geprüfte Anhängelast	-	-	-
Garantierte Dachlast	-	-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	39,0	-	km/h
gemessen 37,0 km/h bei U/min 2650	Motor	Zapfwelle	

Standardladeschaufel 3,5 m³

Ausrüstung	§)
Fernlichter	Hella CH 1 0003 (innen)
Abblendlichter	Hella CH 1 0003 (aussen)
Standlichter	Hella CH 1 0003 (aussen)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v-s 3/4/5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E)
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	2/ Arbeitslichter mit Kontrollampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20024 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	ZETTELMEYER	Z L 4 0 0 1	
Typenscheinnummer	CH	5927 06	
Karosserie	Ladeschaufel		
Plätze	total 2	vorn	
Leergewicht	20250	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	64,97
Gesamtgewicht		Hubraum	12756

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile, Breite
- **) Weitere Importeure : TAURUS Baumaschinen AG, Usterstr. 124, 8600 Dübendorf / RUBAG AG, Hirzbodenweg 87, 4002 Basel
- x) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil = Doppelmanometer mit Kontrollampe
- +) Lärmdämpfung : Motorhaube, Luftansaugkanal sowie Motorraum seitlich und oben mit schalldämmendem Material belegt
Dämpffilter für Druckluftablassgeräusche
- ++) Reifenvarianten : 26.5 - 25 EM 16PR, Tragkraft 14840 (2,25), Vmax 50 km/h
30/65 - 25 EM 16PR, 13400 (2,00), 50 km/h
18.00 - 25 EM 20PR, 12940 (3,50), 50 km/h
Diagonal- oder Radialreifen
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblend- Standlichter und Richtungsblinker v-seitlich sowie Abstand von vorn
der Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt
Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube
- 118 - Geschwindigkeit max 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 14 eintragen "Schwierige Fahrmanöver müssen ..., grosse Seitenblickspiegel")
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung gem. Code 138
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik in Kabine
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung inkl. Blinker

Ort und Datum der Prüfung Konz, 07.-11.03.1983
Schö/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle